

## Anna German – Kiedy Kwitly Sady (Когда цвели сады) [1998]

Written by bluelover

Sunday, 10 July 2011 08:44 - Last Updated Monday, 11 November 2013 10:39

---

### Anna German – Kiedy Kwitly Sady(Когда цвели сады) [1998]



1. Весна (Vesna) 2:23 2. Надежда (Nadezhda) 3:47 [play](#) 3. Случайность (Sluchainostj) 4:04 4. Я люблю танцевать (Ya Lublu Tantcevatj) 2:42 5. А он мне нравится (A on mne pravitsya) 3:11 6. Письмо Шопену (Pismo Shopenu) 4:08 7. Вы хотели мне что-то сказать (Vy hoteli mne chto to skazatj) 3:34 8. Возвращение ромansa (Vozvrashenye romansa) 5:00 9. Я жду весну (Ya zhdu vesnu) 3:29 10. Сумерки (Sumerki) 3:25 11. Выхожу один я на дорогу (Vyhozhu odin ya na dorogu) 4:43 12. Дубрава (Dubrava) 4:52 13. Осенняя песня (Osennyaaya pesnya) 3:50 14. Кажется (Kazhetsya) 2:46 15. Незабывтый мотив (Nezabytyi motiv) 3:01 16. Последняя встреча (Poslednyaya Wstrecha) 4:03 17. Танцующие Эвридики (Tantcuushie Evridiki) 4:27 18. Гори, гори, моя звезда (Gori gori moya zvezda) 4:47 [play](#) 19. Когда цвели сады (Kogda tcveli sady) 4:51

Anna German (February 14, 1936 - August 26, 1982) was born in Urgench, a small city in southern Uzbekistan, USSR. Her ancestors on her mother's side came to Russia from the Netherlands in the 17th century. In 1937 Anna's father was arrested in Stalin's purges and was later executed. Anna's mother subsequently married a Polish citizen who was later killed in World War II. In 1946, Anna moved to Poland with her mother and grandmother.

Anna graduated at the Geological Institute of Wroclaw University. While still at university, she began her music career at the Kalambur theatre. Anna's first success came when she won the 1964 II Festival of Polish Songs in Opole with her song Tańczące Eurydyki. A year later she came first in the international song contest in Sopot. She was invited to perform in Italy in the prestigious Sanremo Music Festival in 1967. In Italy, she survived a serious car crash, but fully came back to the stage only in 1972, after a long rehabilitation period.

Anna performed in the *Marché international de l'édition musicale* in Cannes, as well as on the stages of Belgium, Germany, USA, Canada and Australia. In the last years of her life she composed some religious songs. She passed away in 1982 from cancer and was buried in Warsaw.

Анна Герман (нем. Anna Hörmann, 14 февраля 1936 — 26 августа 1982) — польская певица, исполнявшая большинство своих песен на русском языке. Также в её исполнении звучали польские, английские, итальянские песни.

Родилась в 1936 году в Ургенче (Узбекистан) в семье меннонитов, выходцев из северной Германии. Биография Ее мать Ирма, в девичестве Мартенс, происходила из голландских евреев, принявших меннонитство, поселившихся в России в екатерининские времена, и работала учительницей младших классов. Отец Евгений Гёрманн (нем. Hörmann) — бухгалтер из Лодзи немецкого происхождения — был обвинен в шпионаже и расстрелян в 1937 году. Вторично мать Анны вышла замуж за офицера Войска Польского по имени Герман Бернер, что позволило ей уехать в Польшу в 1945 году. Там Анна поступила во Вроцлавский университет на факультет геологии, но в дальнейшем решила стать певицей. Дебютировала в 1960 году в студенческом театре «Каламбур». Получив стипендию от итальянского правительства, начинающая певица на несколько месяцев уехала в Рим.

Первое признание ее песни получили на III Международном фестивале песни в Сопоте (1963) — разделила II премию (в категории польских исполнителей) за песню «Так мне с этим плохо» (польск. *Tak mi z tym źle*) Генриха Клейне и Бронислава Брока, а также на Всепольском фестивале эстрадных коллективов в Ольштыне — за итальянскую песню «Ave Maria». Настоящую известность Анне Герман принесла в 1964 году песня «Танцующие Эвридики» (польск. *Tańczące Eurydyki*) Катажины Гертнер и Евы Жеменицкой: вторая премия в категории актерско-литературной песни на II Фестивале польской песни в Ополе (24—28 мая), первое место (в местном отборочном туре) и третье — в Международном туре на фестивале в Сопоте. На III Фестивале польской песни в Ополе — первая премия в категории артистической песни за песню «Зацвету розой» (польск. *Zakwitnę różą*) Катажины Гертнер и Ежи Миллера.

В 1967 г., будучи в Италии на гастролях, попала в тяжёлую автомобильную катастрофу

и лишилась возможности заниматься любимым творчеством на несколько лет. Вернулась на эстраду в 1970 году: «Золотой диск» за долгоиграющую пластинку «Человеческая судьба» (польск. Człowieczy los). Гастроли в разных странах, сотни концертов в СССР.

Вышла замуж за Збигнева Тухольского и в 1975 г. родила сына, тоже Збигнева. Скончалась от рака в 1982 году и была похоронена в Варшаве. Творчество Анны Герман в СССР

Песни для неё писали советские композиторы-песенники Арно Бабаджанян, Евгений Птичкин, Александра Пахмутова, Ян Френкель, Оскар Фельцман, Владимир Шаинский и другие. Известные в её исполнение песни: «Надежда» (муз. А. Пахмутовой на сл. Н. Добронравова), «Когда цвели сады», «Эхо любви», «Случайность», «Гори, гори, моя звезда». Песни в исполнении Анны Герман отличались большой теплотой, задушевностью, певучестью и мелодичностью.

Анна была очень популярна среди любителей лирической песни в Советском Союзе 1970-х годов. При жизни здесь было выпущено пять ее долгоиграющих пластинок, первая из которых вышла, судя по типографским данным на конверте, в октябре 1968 года и является изрядной фонофонической редкостью.

В 1977 году состоялось историческое выступление Анны Герман на финале фестиваля «Песня года» с песней «Когда цвели сады». Пораженные зрители зала устроили такую продолжительную овацию, что организаторы фестиваля, несмотря на жесткие рамки телевизионного эфира, вынуждены были пойти на редчайший случай в истории «Песни года» — песня была исполнена «на бис» (видеозапись выступления утеряна).

Несмотря на неофициальное звание «Белого ангела польской эстрады», в самой Польше отношение к ней было несколько неоднозначным — исполнение большинства песен на русском языке нравилось далеко не всем из-за неприятия советской политики по отношению к Польше. Сама Анна была искренним сторонником максимально тесных культурных связей между народами Польши и Советского Союза и считала себя польской певицей.

## Anna German – Kiedy Kwitly Sady (Когда цвели сады) [1998]

Written by bluelover

Sunday, 10 July 2011 08:44 - Last Updated Monday, 11 November 2013 10:39

---

На её родине, в Ургенче именем певицы названа улица.

download: [uploaded](#) [anonfiles](#) [yandex](#) [4shared](#) [solidfiles](#) [mediafire](#) [mega](#) [filecloudio](#)

[back](#)